



Ambasciata d'Italia Santo Domingo

ELENCO DEI TRADUTTORI DI RIFERIMENTO A DISPOSIZIONE DELL'UTENZA CONSOLARE

Si riportano di seguito i nominativi e recapiti dei traduttori di riferimento di cui potersi avvalere in caso di necessità, ferma restando naturalmente la possibilità di rivolgersi ad altri professionisti di propria fiducia. Si precisa che detto elenco è stato definito in base alle richieste d'inserimento avanzate dagli stessi professionisti e deve quindi considerarsi aperto e non esaustivo, nel senso che potrà in futuro annoverare altri nominativi. Si precisa anche che questa Sede non risponde della qualità del servizio prestato dagli stessi, del loro operato e delle tariffe praticate.

I professionisti individuati soddisfano i seguenti requisiti minimi:

1) abilitazione all'esercizio della professione traduttore - interprete ufficiale per la lingua italiana da parte dalle Autorità della Repubblica Dominicana:

Si precisa che ci si è limitati a inserire nell'elenco i traduttori pubblici che ne hanno fatto esplicita richiesta e che risultano abilitati dal Consejo del Poder Judicial della Repubblica Dominicana.

I professionisti che intendano essere inseriti nel predetto elenco dovranno inviare apposita richiesta a questa Ambasciata utilizzando il modulo reperibile sul sito web all'indirizzo:

https://ambasantodomingo.esteri.it/ambasciata_santodomingo/resource/doc/2019/04/richiesta_inserimento_elenco_traduttori.docx

corredandola di:

- Certificazione del Consejo del Poder Judicial che lo designa quale traduttore e interprete giudiziale per la lingua italiana;
- Copia della tarjeta de Registro de Firma depositata presso il Consejo del Poder Judicial;
- Specimen del timbro e della firma utilizzati dal traduttore;
- Copia di un documento di identità del traduttore.

I richiedenti dovranno altresì confermare di preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali reperibile al seguente indirizzo:

https://ambasantodomingo.esteri.it/ambasciata_santodomingo/resource/doc/2019/04/informativa_privacy_elenco_traduttori.pdf

autorizzando l'Ambasciata al trattamento dei loro dati ai fini della diffusione al pubblico.

Questa Ambasciata si riserva di accertare il possesso dei predetti requisiti.

| Cod. | Nome | Cognome | Indirizzo | Cittá | Fisso | Cellulare | E-mail |
|-------|--------------------|------------------------|--|----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 63112 | Aldo | Burzatta | Calle Manuel Rodrigo Objio # 5 - Edif. AIDA, Apto.101, Gazcue | Santo Domingo | 1-809-688-8770 1-809-685-4752 | 1-809-878-7232 1-809-222-5917 | aldo0502@gmail.com |
| 63146 | Oniber | Carvajal Paniagua | Autopista 30 de Mayo, Calle Marginal Sur No. 7a, Urbanización Miramar | Santo Domingo | 1-809-255-3254 | 1-829-450-4703 | info@paniaguacarvajal.com |
| 63144 | Paola | Certo Ferreira | Dreams Palm Beach, Cabeza De Toro | Bavaro Punta Cana | 1-809-552-6000 | 1-829-796-2029 | pcerto29@gmail.com |
| 63116 | Giovanni | Destro | Calle Wilfredo Garcia, Res. 16-3, Arroyo Hondo Viejo | Santo Domingo | 1-809-378-0637 | 809-481-1316 | gdestro@hotmail.com |
| 72328 | Giuseppe | Gallo-Balma | Calle 22 #15 - Res. Santo Domingo - Herrera | Santo Domingo Oeste | 1-809-5305456 | 1-809-303-5456 | ggb1943@hotmail.com |
| 13077 | Olga Margarita | González De Forestieri | Calle Canoabo, n.51 - Gazcue | Santo Domingo | 1-809-685-5439 | 1-809-697-3281 | dra.olgaforestieri@hotmail.com |
| 51367 | Paddy Bianca | Ieromazzo Latour | Ave San Martin No. 196 La Fe | Santo Domingo | 1-809-542-4757 ext 202 | 1-829-471-6442 | paddybianca@gmail.com |
| 63115 | Wendy | Jorioz Anderson | CALLE FRANCISCO DEL ROSARIO SANCHEZ 59 | Las Terrenas Samana' | - | 1-809-780-4277 | wj84@libero.it |
| 63139 | Liza Alba | Marra Nevola | Calle Máximo Cabral No.4, Gazcue | Santo Domingo | - | 1-809-707-5575 | lizamarra@gmail.com |
| 58938 | Antonietta | Nevola Tozza De Marra | Calle Maximo Cabral No.4, Gazcue | Santo Domingo | - | 1-809-224-0753 | marranevola@hotmail.com |
| 72344 | Esmirna Elizabeth | Paredes Espejo | Calle Cayetano Rodriguez, 257 | Santo Domingo | 1-809-221-6920 | 1-829-890-9595 | esmirna.paredes@icloud.com |
| 63113 | Luca Ugo | Pellegrini | Calle Arzobispo Nouel #103, Zona Colonial, 10210 | Santo Domingo | - | 1-809-856-5026 | lucaugosd@gmail.com |
| 72350 | Pasqualino | Renza Lombardi | Calle Los Julios, Edif. G, Apto. 202, Residencial Alamo, Los Alamos, Manoguayabo | Santo Domingo Oeste | 1-809-379-0871 | 1-829-580-3156 | pasqualerenza@hotmail.com |
| 45840 | Carolina | Ricci | Vrginia Elena Ortea #9, Villa Carolina | Puerto Plata | 1-809-586-2817 | 1-829-908-2200 | cricci@rslegal.com.do |
| 14080 | Miguelina Asunción | Rojas Santana | Av. Enriquillo No. 68, Res. Areito, Apto. 401-A, Los Cacicazgos | Santo Domingo | - | 1-809-860-6155 | miguelina_rojas@yahoo.com |
| 63145 | Jean Michael | Santana Ureña | Av. Independencia, no. 1203, zona Universitaria (Multiservice Elite) | Santo Domingo | - | 1-829-670-0123 | JEANURENA@HOTMAIL.COM |
| 63117 | Cristina | Sergio | CALLE SALVADOR STURLA N.8 TORRE RAYO DE LUNA APTO 3/A NACO | Santo Domingo | 1-809-567-8672 | 1-809-729-1610 | cristinasergio22@gmail.com |
| 63150 | Mauro | Sgarzini | Av. Estrella Sadhalà n.78 | Santiago de los Caballeros | 1-809-582-2030 ext. 231 | 1-829-3410807 | aymconsultoresrd@gmail.com |
| 63114 | Natalia | Verdelli | RESIDENCIAL COSTA BAVARO, Paseo Italia E-15A | Bavaro Punta Cana | 1-809- 552-6179 | 1-809-753-7175 | natalia_verdelli@hotmail.com |